

# LA BARRETINA

SETMANARI HUMORISTICH, POPULAR Y CATALÀ DE BONA MENA  
DESLLIGAT DE TOT PARTIT POLÍTICH  
SORTIRÀ CADA DIVENDRES

Se trobarà en tots los kioscos de la Rambla y demés llochs de venda de periódichs  
Encàrrechs y correspondencia: Carrer de Barbarà, n.º 16 bis, entressol porta 1.

Número solt, 5 céntims. - Suscripció per un any, 3 pessetas.

**SUMARI:** Text: De tot arreu, per *Set Ciencies*.—A enterrarlo, (poesia) per *Nen Llam*.—Un somni, per *Quim*.—Los ulls, (poesia) per *J. Alcoverro*.—Sermó de Quaresma, per *T. Clà y Catald*.—Cancó del sabater, (poesia) per *N. Oller*.—Flors del Pirineu, (poesia) per *A. N. T.*—Graciosos, per *Mustafà Xiulets de Fustablanca*.—Un consell à Roca y Ruch, per *J. Paloma J.*—Cantars, A la vora del foix, Epígramas Cantars y coses que no son epígramas ni cantars.—Telegramas.—Trenca-carbassas.—Correspondencia.



## LA SENYAL D' AUXILI

Quan va ferse francmasó,  
van dirli á n' en Pau Sistachs:  
—Sempre que vulguis auxili  
fes la sagrada senyal.

En Pau està sense un céntim;  
veu á un home y diu—Macatxo!  
aquest deu ser un germá...  
taig senyal y 'm dará quartos.

L' altre, (que no era masó)  
creyent que l' hi fa ganyotas,  
me l' hi clava una pallissa  
que 'l dexa com una coca.

F. C. O.

Φ Buxareu



## DE TOT ARRÉU



ARIS lliure-pensadors compareguéren a declarar devant de un jutje, per diferents delictes contra la religió Catòlica.

Preguntá'l jutje a un: —¿Es cert que haveu renegat contra Deu?

—Lo reo: Si senyor, pero estava borratxo.

—Lo jutje dirigintse a un altre: —¿Es cert que al passar lo Santm Viàtich haveu insultat al sacerdot que l' portava?

—Lo reo: Si senyor, pero estava borratxo.

—Lo jutje a un tercer: —¿Es cert que haveu escañalat al passar la professó de Còrpus?

—Lo reo: Si senyor, pero estava borratxo.

—Lo jutje: Prou, ja està vist; aquests enemichs de la religió son uns valents.... borratxos.

Les regions que existeixen en lo mon y's troben encara sens explorar, segons datus presentats al Congrés de Geografia de Londres, per Logan Gobley son les següents:

A l'Africa . . . . .	10 500,000 km. quadrats.
Regions antàrtiques . . .	8.000,000 "
Regions àrtiques . . . .	5.000,000 "
A la Australia . . . .	3.620,000 "
A la Amèrica del Nort. .	2.410,000 "
A la Amèrica del Sur.. .	800,000 "
En diferents illes . . . .	800,000 "
En Asia . . . . .	400,000 "

De aquesta estadística 's deduheix, que encara passará molt temps, fins que 's haja descobert tot lo mon que havíem.

Ha mort lo P. D. Miquel Uria, salessià, anomenat l' Apòstol dels leprosos á Colòmbia, ahon estava consagrat enterament á la assisteuia d' aquests desgraciats. Setrobava á Turin descansant dels seus heroychs treballs y procurant refert sa salut pera retornar al punt ahon exercia sa caritativa tasca. No tenia mes que 46 anys.

¡A veure si algun de aquests redactors de periódichs que injurian y calumnian á les Ordes relijioses motejantles de inútils y perjudicials, s' oferirà pera anar á cuidar á exos leprosos, pels qui ha sacrificat sa vida lo virtuós P. Uria.

Per més que sembli mentida, encara existexen esperitistas.

No fa molts días cridava la atenció una senyora endolada que passava tot lo dia prop de un dels estanys del Retiro, de Madrid, donant pa y besuixs á un cisne y parlant ab ell.

Donchs be, s' ha averiguat —y no es quiento— que la tal senyora, ha sigut convensuda per un esperitista, de que aquell cisne es un fill seu, mort ja fa anys.

¡Ja es ben cert allò de que n' hi ha que no creuen ab Deu y en cambi creuhen ab bruxes!

Segons diu *El Oriente Seráfico*, s' ha fet frare franciscá Mr. Carles Rubinsan, redactor en quefe del *North American Review*, dels Estats-Units. Es home de molt talent y molt instruït, tant, que 's creya hauria sigut nombrat secretari assistent, ó sia subsecretari d' Estat.

Y després vindrà en *Calsas* fent creure als seus babaus, que 'ls frares son gent ignorant y de poca vâlva! Ah, trapella!

Ha visitat nostra redacció *El Progreso*, semanario republicano, de Játiva. Agraví la visita y ab molt gust establirém lo cambi que 'ns demana.

La «Academia de la Verge de Montserrat y Sant Lluís Gonçaga» celebrá en los dies 16, 17 y 18 del corrent, escullides funcions dramàtiques, essent molt aplaudit l' estreno del drama «Lo Llenyatayre» original del doctor D. Joseph Ildefons Gatell.

Dites funcions acabaren ab la comèdia «Sebas al cap», y 'ls monòlechhs «De Pela-galls á Barcelona» y «La venganza de Roldán». Aquest últim, molt ben interpretat pel senyor Durany, meresqué molts aplaudiments, no sols per son efecte dra-

màtic, sino també per lo fí moral que enclou son argument.

En la impremta y litografia de J. Jutglar, acaba d' estamparse un *Cant de Quaresma*, titolat *Perdó* ab lletra de mossen Linto Verdaguer y música del distingit compositor, mestre Amadeu Vives. Tant la una com l' altre son notables y de bon sabor religiós; de modo que atés lo preu á que 's ven de deu céntims fulla, y una pesseta dotzena, no n' haurá tothom qui 'n voldrá.

Felicitem al autor agrahintli l' exemplar que ha tingut la delicadesa d' enviarnos.

SET CIENCIES.

## A ENTERRARLO...

Ab confusa multitut  
y axordant ab roncas veus  
avansavan mils y mils  
d' homes boigs del cap als peus.  
Se n' van á uns Camps Eliseos  
que á n' als ximples son overts  
en busca de diversions  
de la gatzara y de 'ls plahers.  
Allà van armant gran gresca  
á trencar la lley de Deu  
allà van aquells que pensan  
que han de riure eternament.  
La entrada pron es bonica  
pera engrescar mes la gent,  
per xo s' hi tiran de cap  
en especial lo jovent;  
hi ha un lletrero que de lluny  
de desde molt lluny se veu,  
lo qual los engresca en gran  
y 'ls fà perdre á tots lo seny  
puix lo Rey de la mentida,  
lo illustrissim Llucifé  
los dexa ab gran trayoría  
ben enganyats y contous.  
Din lo tan famós lletrero:  
breu GOSAR, ETERN torment  
pro aterantats sols llegeten  
alló de *gosar etern*  
Fa centinella á la porta  
un que molt alegre 'ls reb  
al qual, dos molt llargas banyas  
li foradan lo bret.  
Cada colla d' un pendó  
ab son programa ben vert  
lo primer es del *Diluci*  
que 'l porta un pinxo molt lleig  
es lo de la *Salvadora*  
que segons diu no creu res;  
res mes s' enten, que fer quartos,  
y entretant minyons gosém  
Lo del *Camama de'n Calsas*  
es lo que segueix després;  
detrás d' aquest vé *La Esquella*  
que fa segui als seus *borrechs*.  
Venen los *Dominicals*  
de negre blis replens  
ab tots los del lliure pienso  
(ó que pensan ab los peus)  
cantant un himne bucolich  
y renegant d' alló mes  
atipantse de costellas  
y alsant lo eolse ab excés.  
¡A enterrarlo, apa minyons!  
un cap de colla digné,  
á enterrarlo, tots contestan,  
l' any vinent ja hi tornarém  
y 'ls que diuhen á tot hora  
no voler amo ni Deu,  
esclans del vil Carnestoltes  
després de ximplejar bé  
ab baxesas y rucadas  
com qui no té enteniment;  
avuy que l' iglesia santa  
demana reculliment  
recordant que com de terra  
que som, en pols tornarém;  
avuy que un sagrat precepte  
que menjem carn nos prohibeix,  
avuy donchs fra gran tabola  
vinga carn, ó carn y peix.  
¡Atipenvos! fora midas  
que ja vindrán los gemechs;  
lo riure, diu que va á estonas,  
vostre goig no serà etern.  
Lo menjar es cosa facil  
lo pahir, ja costa mes.  
lo banyut ab sa forquilla  
ja hos ensilará pel dret  
Enterren al *vostre pare*  
com fills que sou dignes d' ell  
y plor ufo nit y dia  
ab llagrimas de ayguardent.  
La nostra colla mes *mansa*  
que va per lo camí estret  
sufreix ars vostres burlas  
molt contenta, alegrement.  
després lo camí s' amplia  
y se 'ns tornarà un *Eden*  
y ab pchs anys de portar *llana*  
gosarém per sempre més  
Aquells altres desde 'l fons  
del infern, guaytant al cel  
dirán ¡mira 'ls que 'ns rifavam

dihentlos ximples, ruchs, beneysts!  
ara's riuen de nosaltres  
puix son gosar serà etern  
mentres nosaltres joh rabia!  
hem de sofrí eternament.  
Es cert que 'l riure ya á estonas  
apa noys aprofitehuo  
enterren al Carnestoltes  
ara hi sou. rieu, rieu.  
Teniu la vista entelada  
mes la mort ja hos treurá 'tel.

NEN LILAM

## UN SOMNI

«Entreu, la porta està oberta  
lo goig canta á tota veu.»



OBRE Rosalía! pagant tristissim tribut  
á la mes dolorosa de las contribucions,  
mes que despedirse's pot dir que li ha  
vian arrencat de sos brassos al fill del  
seu cor.

La patria exigia aquest sacrifici, te-  
rrible per cert, quan viuda y desampa-  
rada contava ab aquell fill com á principal me-  
pera sostenniment d' ella y dels cinch altres que  
éncara li quedaren.

Era una nit de carnaval y retuda per la fatiga,  
aclaparada pel dolor y cansada de plorar com ca-  
da nit, havia, mes que adormitse, caygut en un  
verdader ensopiment.

¡Quin somni, ó mes ben dit, quin martiri! Vega  
un hospital de sanch ple de ferits, joves tots y  
plens de vida dias avans, sentia los innumerables  
ays! de dolor que sortian de mil assedegadas y  
febrosencas bocas; á un infelis li tallavan una ca-  
ma, al altre un bras, las bonas Germanetas de la  
caritat no sabian com acudir á socorre á tants  
desgraciats: un xich apartat dels demés, un sacer-  
dot recullia 'ls derrers sospirs d' un pobre cabó,  
mentres un valeros comandant d' artilleria voltat  
de companys seus finava també; «*¡moro gustis  
per ma patria!*» foren sas darreras paraulas, que-  
dant sa ma gelada entre las de sou coronel, que  
al igual que sos companys de cos, amargament  
plorava.

Nostra Rosalia mirava esporuguida las caras  
de tots los ferits, temerosa de trovarhi entre ells  
al fill del seu cor; ¡quant y quant dol! ¡quantas llà-  
grimas ploraran vostres mares al veure tants  
desgraciats, pensava! ¡oh! aquesta patria! com  
vos ho den agrahir; quina part deu pendre en  
vostres martiris...

De prompte llenya un crit terrible, estrident y  
descompost que despertá y feu alsar plens d' es-  
pant a sos fillets, que corregueren al entorn de son  
llit.

Pobre Rosalía acabava de veure entrar en  
aqueell hospital á son propi fill, conduhit en una  
camilla, ple de sanch mitj destrossat per una gra-  
nada. Mes, cosa rara; en lo mateix moment resso-  
naren també, terribles blasfemias, riallotas besti-  
als y uns crits descompassats que la axordaren  
y ompliren de pena; y com si diguessedem á la part  
de fora del hospital se sentia un avalot espantós  
y 'ls acords d' una musica que res tenia de trista.

Despertá sobressaltada de tan terrible somni y  
al veurers voltada de sos fillets esporuguts y plo-  
rosos, procurá calmarlos.

Mentrestant una gran munió de màscaras ria-  
llerias y movent gran gresca y bullici *assaltava*  
(com la gent elegant diuhent) la habitació de una  
de las familias que vivia al pis principal de la  
casa; sobre la miserable botigueta de plats y ollas  
que la pobre Rosalía havitava. En aquell moment  
tocava la orquesta previnguda pel ball, una ayro-  
sa polka.

Mitj borratxos passavan pel carrer tres inde-  
cents mascarots llenant sas bocas horribles blas-  
femias y cridant; Visca Cuba lliure! Anavan dis-  
fressats de *Diluci*, d' *Esquella de la Torratxa* y  
de *Campana de Gracia*.

Blasfemias, música y alegre avalot de màscaras  
que despertaren á aquella pobre mare fentli com-  
prendre que molt lluny de estar á Cuba, se tro-  
bava á Espanya; ¡la Patria! per la qual donan sa  
vida 'ls valents soldats y un d' ells lo mes preuat  
de sos fills.

QUIM.

## LOS ULLS...

—Los ulls .... ¿no 'ls has vist?  
donchs t' has perdut bô.—  
Axís l' altre dia  
va dirme un minyó.  
—Petits com aquests  
no 'n correu en lloch;

din que martiritzan,  
figurat com son  
y fins de vegades  
son pitjor que foch.

—Deuhen sembla estrelles.  
—No falta per xó  
qui per ells molt peni  
y digni á tothom  
qu' estrelles creu veure.

—Y ¿que presum molt  
aqueixa nineta  
que té tal tresor?

— No creus tal cosa,  
no dignis aixó.

Sempre té 'ls ulls baixos  
y no 'ls alsa enlloch  
Es molt recatada;  
d' un vel ne té poch  
y dos vels, s hi posa  
per cobrils millor.

Com es molt virtuosa  
y veu ab dolor

que uns ulls axís, causan  
no més desconsols,

de patir cansada

arrancársels vol

— Y tu (li contesto)  
que impedirho pots,  
avoldràs que una noya  
que t' estimas molt  
com feu Santa Llucia,  
s' arrenqui un tresor?

— Ay Noy geom t' enfilas?  
responné calmós,  
no hi ha que enfadarhi  
per uns ulls .. de poll

J. ALCOVERRO.

Imitant á *La Campana* també tenim de dedicar  
(á qui l' necesiti) algún

## SERMÓ DE QUARESMA

Germáns... de treball:

**J**o prou voldria tenir l' autoritat  
y prestigi del director de *La Campana de Gracia*, y encara  
més, poguer viure en aquell  
primer pis tan bonich del ca-  
rrer de Caspe, en que ell viu, y  
ben assegut en sa butaca y re-  
vestit ab aquella camisa ver-  
mella á la Garibaldina, que do-  
na tan de caràcter, parlarvos com ho fa en lo der-  
rero número de la *Campana* sobre la necessitat  
que hi ha d' unirse tots los republicans y apendre  
de modos, per no caure en la flaca d' insultarse  
sempre que s'reunexen, sobre tot si hi ha lo ciu-  
tadá Rubau y Donadeu ab sa crossa, com acaba  
de succehir en la gran Assamblea de Madrid.

Posat en tan bonas condicions, també os par-  
laria de una altra gran necessitat que s'veu; y es-  
la de que no os escolteu als capellans, sobre tot  
en aqueix temps de Quaresma, puix si os los arri-  
vesesen á creure, aviat se trencarián los batalls de  
*La Campana* y de *La Esquella* y ab en López,  
haurian de plegar lo ram, ab gran perjudici de les  
nostras butxacas y de la causa sacrosanta que de-  
fensem fa tants anys ab aplauso de tots los ma-  
sóns y de tota la gent de taberna y fins dels po-  
bres dels presidis, que tots son partidaris nostres  
y no dels capellans, que ara mateix no tenen qui  
ls escolti sino richs y gent de sa casa.

Pro com que jo no visch en aquell primer pis,  
ni porto aquella camisa vermella, que fa federal,  
encara que s' usi levita, haig de predicarvos al re-  
vés y dirvos que os escolteu als capellans, que no  
os farán pagar res de sertirlos y no hi perdreu res  
de saber lo que ells ensenyen, com res hi va per-  
dre darrera d' ells lo temps que va ser escolà y se-  
minarista, lo avuy tan celebrat director de *La Campana de Gracia*.

Ja veyeu que no faig embuts, per més que n'  
P. K. de segur que m' tindrà per hojalatero, vulgo  
llanner, y que os parlo clar y catalá de bonas á  
primeras. ¿Qué hi volen fer? Es lo meu genit, que  
no sempre á tothom agrada.

Anem, donchs, al cas, germáns. Som á la Qua-  
resma, si no ment lo pronóstich, y os haig de fer  
memoria de que es temps de confessar. ¿Que n' hi  
ha algun que arrufa l' nas? Si acás que s' acosti.  
Ja he dit que jo haig de predicar al revés d' en  
P. K.: ell que no, jo que sí.. A confessar!

Que t' atura? que 'ls ilustrats no hi van?

Suposo que vols dir los ilustrats de *La Campa-*  
*na La Tomasa* y *La Esquella* y demés de la co-  
lla. Donchs, t' erras. Ells també s' confessan. S'  
han confessat, se confessan y s' confessarán.

Quan vas á l' iglesia ¿que no has vist may al  
peu dels confessionaris, uns joves que ab un ge-

noll no més á terra, s' aguantan fent equilibris,  
mirant si 'ls veuhen, si 'ls miran, si 'ls guaytan;  
jugant ab la gorra ó ab lo barret que á las mans  
tenen y no saben hont deixarlo; rihent ab una  
rialleta més de ximple que d' ignocent; fent lo se-  
rio, quan la sogra los renya, ab signos y reflantse  
'l vigoti per dissimular sa ignorancia religiosa?  
Los has vist? Si? Donchs, no ho digas á ningú:  
son los ilustrats de *La Esquella* que's van á confes-  
sar pera casarse. Y creu que patexen mes que tu  
quan hi vas. Pobrets! No saben lo que 'ls passa.  
Se troban en un mon nou. Veuhen un capellá din-  
tre una *barraqueta* (com me deya un dia un d'  
aquellos), y no saben qué li han de dir, ni lo que  
ell los dirá. Temen que se 'ls conexerà que no son  
de la casa y tremolan pensant que ab axó se 'ls po-  
dría esguerrar lo casori. Per axó veurás que tan  
punt s' han confessat están tan contents. Ballarian  
ab un peu si no fossin á la iglesia.

Dirás que aixó no es confessar los pecats, que es  
de lo que parlávam. Es veritat pero, no he acabat.  
Si 'ls vols sentir á confessar los pecats, vina y jo  
t' ho faré sentir.

Veus: tú tems d' anar á confessarlos en secret,  
y ells no temen de confessarlos en públich. ¿No  
ho creus?

Vina á la taberna, al café ó al cassino, y allá  
sentirás dos ó tres cops cada mes (perque ells se  
confessan sovint) la seva confessió general.

Tot lo que han fet, tot lo que han dit, tot lo que  
han pensat, per lleig y deshonrós que sia, tot ho  
esplican en alta veu, devant de tothom, sense ca-  
llarse res, d' un cap al altre. Y ho esplican á ho-  
mes com ells y sense necessitat y sense por de que  
'ls descobreixin. Y fan burla dels que confessan lo  
que fan, lo que diuhuen y lo que pensan de mal,  
á un capellá que 'ls escolta en secret, que 'ls  
aconcella y que 'ls posa en camí de ser homes  
dignes de tal nom, y sortir de la categoría de des-  
cendents del mico, dignitat ab que s' honran los  
ilustrats de qui parlém, sense saber que s' hon-  
ran de ser fills del dimoni, puix lo dimoni, com  
va descubrir aquell gran sabi S. Agusti, es lo mi-  
co de Deu, y Nostre Senyor ha dit que 'ls pecadors  
tenen per pare al dimoni, que com veyeu es lo  
mico.

(No serà per demés que 'ls dexebles del Odon de  
Mal s' apuntin aquesta nota pera ilustrar la ex-  
pliació de son catedràtic sobre 'ls orígens del  
home puix de segur que l' Odon no va trobar  
aqueix dato en cap dels llibres que va copiar pera  
compondre la seva célebre obra de drapayre.)

Pero he dit que no solsament se confessan sinó  
que s' confesarán, y ara dich mes: se confessarán  
ab un capellá, y dich mes: encara li darán gra-  
cias.

¿Què no 'ls heu vist malalts? Pobrets! son mes  
mansos que un anyell! Quan los diuhen que 'l  
senyor Rector los anirà á veure, es clar que pen-  
san: —¡malol! ja tinch aigua á mitja cama! —pero  
la resposta es: —¡bueno! ¡que vingui sempre que  
tingui gust! —Y 's confessan y combregan y 'ls  
sab greu haver esperat tant á fer las amistats ab  
Deu....

Y algúns no esperan morirse: esperan sols una  
ocasió favorable, que niugú se'n enteri....

Servexi d' exemple lo cas d' aquell barber de....  
No, no diguem lo poble: pero consti que es histò-  
rich.

Era 'l tal barber un campanero acérrim, gran  
propagandista de la *Campana*, únic setmanari  
popular que allavors sortia. Los capellans, las  
monjas, los frares, tot ho feya anar á norri ab sa  
llengua enverinada.

Cap missió feya fruyt al poble, puix tot lo que  
'l predicador feya á la trona, ell ho desfuya á la  
barberia. Y 'ls parroquians !reyan! Y tothom se-  
guia la beta y ningú volia caure á las estisoras  
del barber, ningú s' atrevia anar á sermó y molt  
menos á confessar.

Així ho esplicava lo pobre senyor Rector á un  
predicador de Quaresma. Lo predicador diu —feu-  
lo venir á afeytarme.—Lo Rector respond: —No  
vindrà pas, ja se la tem; y envia 'l mosso.

Lo predicador s' enginyá y á una hora que 'l  
mosso era fora, envia á buscar al barber á tota  
pressa, puix estava de marxa.

Lo barber caygué en lo parany y entrá al quar-  
to del predicador.

—¿L' haig de afeytar? —diu tot somrient y es-  
tenten lo toballó sobre 'l pit del Predicador que  
ja seya. Aqueix diu: —sí; pero espereuvs, que  
primer jo vull afeitarvos á vos: agenolleuvs y  
confesseus desseguida!

Y... ¿Qué dirías que va fer aquell ilustrat cam-  
panayre? Donchs, s' agenollá y 's confessá ab  
grans mostras d' arrepentiment y ab llàgrimas.  
¡Pobret! ¡diu que no esperava sino una ocasió  
semblant pera deixar sa mala vida!

Y ¿per aquests deixarán molts de cumplir ses  
obligacions cristianas?

T. CLÀ Y CATALÀ

## CANÇÓ DEL SABATÉR

Sabatér jo 'n soch de' ofici  
y m' en diuhens remendón  
tot cantant jo 'n passo 'ls días  
posant solas y talóns  
sóch porté d' una escaleta  
que hi habiten molts senyors  
y está clar, tota la feyna  
de calsat, 'ls hi faig jó.

Tot cantant faig las sabatas  
mes bonicas, de xarol  
per petits, y á las senyoras  
'ls hi faig de peu bufó.

Tothom ab mi vol calsar-se  
donchs mol bé servexo jó  
no faig com altres, que posan  
per cuyros, sempre cartróns.

So barato y economic,  
no so mica regató.  
Los diumenges no treballo  
y vaig á missa majó.  
Los dilluns ja de molt d' hora  
ne treballo molt y molt;  
no faig festa, com molts altres,  
puix no so mica mandrós.

Tots los noys y las noyetas  
á n' á mi m' estiman molt  
lo tira-peu no 'ls ensenyó  
no m' agrada fer soroll.

Sabatér jo 'n soch d' ofici  
de molt bona condició  
y cantant jo 'm passo 'ls días  
posant solas y talóns.

N. OLLER.

## FLORS DEL PIRYNEU

Del Piryneu, vers les nevades crestes,  
entre penyals de gel y entre conges, obre  
son calser manyagueta flor;  
en son bressol de fada llemosina  
trement de fret, hi mor sa mare nina  
á les ires del eure esglayador.

Com llàgrima de dol, del cel despresa,  
no rumbeija colors, ni gentilesa,  
no goreix en son si, flayres ni mel;  
posada entre 'l rocam sempre tremola,  
al fons d' un jas de neu, perduda y sola,  
enlayrant sa front pura en vers lo cel.

No té dolses companyes per sas penes,  
no té aubades de llum, ni nits serenes,  
no té en sa llarga nit, ni un raig de sol,  
ni un auzell que li cante una posada,  
ni un amor, que li fassee una besada  
ni un papalló, que vole á son estol.

Sempre escoltant la veu de les torberes  
tempetes y sotrachs y planys de feres  
trista s' veu, desfullant d' anyorament;  
y al caurer la neu nova 'l cap inclina  
apar la trista de Cadi regina,  
á qui fou tomba, son palau d' argent.

Quants cops l' ha somniat ma folla testa  
al tronllars mon cor en sa tempesta  
a quella flor, que s' mor en llit de neu;  
jo també, de mon pit entre la cendra,  
á mitj morir, hi guardo una flor tendra,  
bremballa d' un amor del Picyneu.

A. N. T.

## GRACIOSOS



hi han y ab una abundancia que es-  
panta; y la cosa 's comprent perfecta-  
ment, tractanç d' una professió pera  
la qual no 's necessitan estudis de cap  
mena, ni llibres de text, ni anys de  
practica ni titols académichs, sempre  
costosos; res d' axó; basta proposar-se  
serho y de senzill ciutadá queda qualsevol conver-  
tit en ciutadá «Graciosos».

Qui es, que no coneix á Don Camilo? han vist  
un home de mes gracia que aqueix? fins si mal no  
recordo es fill de Gracia y precis es confessar que  
la figura l' accompanya; axo si, de tranquil com  
ell no n' hi vist gayres; fa deu anys que 's va ca-  
sar ab una senyora que cor que vols, cor que de-  
sitjas; grassa, rodoneta com una poma y com no  
tenen fills, ni mals de caps de cap mena, tan tost  
Don Camilo diu qualsevol ximpleria ja ensenya  
ella 'ls empedrats de la boca y clach, clach, clach,  
clach fa una rialassa com aquell qui diu á jornal.

La especialitat de Don Camilo, es doná sustos á  
tothom; axis es que al seu costat no hi ha ningú  
tranquil.

Un diumenge á la tarda, estava de visita á casa  
un seu amich d' infància, xacolaté, que té un hu-  
rror á tota mena d' armas, hi havia de tertulia la  
familia de l' adrogué de la cantonada, 'l sastre del  
pis de sobre, la seva senyora y una cunyada, cinc  
ó sis criatures que jugavan y set ó vuit vehins

mes de la escala que com cada festa s' passavan la tarda plegats y mentre 'ls senyors jugaven el solo ó à la manilla, elles feyan com vulgarment se diu, petà la claca.

De prompte va sentirse al replà de la escala una terrible detonació que va omplir de espant á tota aquella pacifica tertulia, y en mitj de 'ls xiscles desmayos y crits dels grans, y amarch plorar de las criatures, va sortir al balcó mort de por, demanant socorro, lo pobre senyó Matías, (l' amo de la habitació), complertament convensut de que s' tractava d' una bomba de ca'l ampla.

Precisament feya tres ó quatre días havia rebut un anonim firmat per un anarquista, en lo qual li deyan que li volian volar la casa.

Lo primer municipal que va arripiar, inspeccióna la escala y va declarar que s' tractava d' un petardo de per riure, y quan tothom va estar ab calma, Don Camilo va declararse autor de la carta y del atentat.

¡Quina gracia! ¿eh? donchs si senyors á última hora tothom reya de la felic occurrencia de Don Camilo, que veyent ja gastat tot lo seu repertori de gracies, com per exemple fer veure que s' desmayaba, acostarse pel carré de puntetas, detrás dels amichs y cridá u, figurá ab tinta una esquerda en un mirall, envia citacions del jutjat, etc., etc., s' havia inventat aquella broma pera poguer recobrar la fama de graciós.

Quan dinan en companyia de don Simón, per mica d' escrupol que tinguin ja poden dir que s' han ben divertit perqué es un especialista, com aquell qui diu, de *broma groga*, qu' es una de las especies del genero graciós.

Dificil seria netament estampar l' immens repertori que en aquesta escala podríen recordarlos de nostre Don Simón, porque no hi ha ningú que l' coneiga, que no'n tinga una ó altre pera contar.

Pero si be molts no li troban gracia, en canvi no dexa de tenir la seva camarilla d' admiradors, que han arrivat fins á acceptarli un dinar en que s' serví la escudella en un *dellonsas de nit*, y dominant als demés menjars, les formes mes semblants possibles á lo que s' considera mes asquerós y repugnant, y quan solsament ho contan, hi esclafexen unes riallassas que s' senten d' una hora lluny, enlayrant per suposat al especialista de tals bromas, á la consideració de primer graciós del mon.

Graciosos de fardell podem anomenar als que pera serho's posan la capa 'l revés, y un sombrero abonyegat, arrencant axi las riallas que sa falta de gracia natural los hi negaria.

Graciosos payassos qu' esterrufan lo nas, giran 'ls ulls en blanch, fan lo coix, lo geperut y 'l nano, no faltant talents en aquesta especie que imitan ab verdadera perfecció los cants dels auells, lo udolar de las feras, lladrar del gossos, etc., etc., fins al infinit mes bestial. La major part d' aquests solen fer ab una sublimitat incomparable 'l burro.

Graciós hi ha consagrat á riurers sempre d' aquells ab qui parlan, fingint interessarse per lo que tant se li'n dona per exemple, ó fent preguntes extemporáneas y extranyas pera fer riure als demés, de l' pobre predestinat al sacrifici, per sus estupidas bromas.

Aquest es lo tipo mes sense substancia y fins repugnant, puix cubreix sa falta de ingenio y de talent que l' farían apareixer tan burro com es, burlantse ab verdader descaro de personas que tenen algun defecte físich, de modesta posició social ó faltades de talent ó d' altres (y son los mes) que coneixent la flaca del graciós, li perdonan sa falta de ingenio en gracia al parell de orellassas que li veuen; ó per últim motejant y rientse sens to ni só á espalladas de 'ls que podrían respondre á sus *graciosas* gracies, estampantli 'ls quatre dits á la cara.

Lo cultivador mes constant d' aquesta escola que jo hi coneugut, á mes de no haver despuntat mes que pera saber gastar los diners y reputació guanyats per son pare, es.... una verdadera bala de vidre ta, ta, tar, tartamuda y coixa.

Per ultim no falten los graciosos de Campana que sent uns ruchs de bast, pera fer riure fan mofa de lo mes santy sagrat, insultant als capellans, tractant y fent befa dels qui tenim á molta honra ser llançats, troben sempre á punt quèntos del vert més pujat, no respectant la edat dels vells, la innocència de les criatures, ni'l pudor de las noyes. En una paraula, aquests en lloch de parlar, braman; y son lo que jo'n dich graciosos de quatre potas.

MUSTAFÁ XIULETS DE FUSTA BLANCA.

## UN CONSELL A ROCA Y RUCH

No puch més ocultar que m' amohina  
La befa que t' ha fet la *Barretina*  
Lo dia prop passat dels Ignocents,  
Y encara que tardiu caldrà que t' diga  
Allò que sempre l' amistat obliga  
Pera sortir del pas en certs moments.

Si m' vols creurer á mi, fes com fins ara,  
Allunya ta vergonya de la cara.  
Y embruta paperot tras paperot,  
Y tan si es en serio com en broma,  
Surgeix calumnias ab la teva ploma  
Que be s' pot dir *punyal* del sacerdot.  
Y acusa de farsants y tarambanas  
Als quins constan que tens quatre germanas  
Que pregan pera tu, dins de un convent,  
En tant que tu difamas rel-ligiosas  
Y escamps y publicas eixas coses  
Que revelan en tú, tant de talent.

No en va fa ja cinch ilustres que trevalla  
Pera *il-lustrar* al poble.... y *acanallas*  
A molts que de la infamia no han eixit  
Y si sempre 'ls hi donas la mateixa  
Insubstancial iliso, per 'xó no s' quexa  
Lo públich que t' escolta y t' ha enriquit.  
Estás, per cert, de sort! Son tan borregos  
Los llegidors que tens, burros y cegos  
Que del seu nàs no yehuen més enllà  
Y endrapan sens reparo las mentides  
Que tu 'ls hi sabs donar ben amanidas  
Ab la salsa de monja ó capellá.

Avant, donchs, Roca y Ruch, muy te detures  
Per una *Barretina*; y no t' apures  
Si un dia t' trahuen los drapets al sol  
Que es *alta* ta missió y vol molta barra  
Y si ho deixesses, foras un *panarra*,  
*Ultramontá*, retrogrado y mussol,

J. PALOMA J.

## CANTARS, EPÍGRAMAS

Y COSAS QUE NO SON EPÍGRAMAS NI CANTARS

### Cantars bilingües

*Se trueca en pesar la calma  
y el bienestar en sufrir,  
si á las nou la meva dona  
no m' té l' esmorsá fregit.*

*Si limpia quiere tener  
tu muy espaciosa casa,  
tancarás totas las portas  
á l' *Esquelle* y la *Tomasa*.*

TON DEL NOYA.

### Epigramas.

*L' heren de casa 'n Fideus  
(mirin si deu ser ben lelo  
que al ensopégá ab un cego,  
li diu cremat:—¿Qué no hi veus?*

*Don Pau Morros, de Cassá  
qu' es un fabricant de forros,  
ab Sila Can se casá,  
y ara la noya 's dirá  
Donya Sila Can de Morros.*

JOSEPH ROSES.

*Despres de fer d' un pacient  
un exàmen detingut  
va dirli 'l metje al moment  
ab un tò molt convençut:  
—D' aqueixa, Don Serafí  
ab poch temps ne sortira.....  
no s' enganyá.... donchs sorti,  
mes al altre mont va aná.*

UN DE CA 'L HICU.

### Impossibles

*Per un menescal ferrador, ferrar un cavall ab una mica de llart y una payella.*

*Per un argenter, fer unas arracades ab la *plata* d' amanir l' ensiam.*

*Per un sagristà, apagar las *llàntias* dels pantalons de un pintor.*

*Per una noyeta, jugar ab las *nínas* dels ulls.*

*Per un cafeter, destapar ampollas al los tirabuixons del pentinat de una senyora.*

*Per un general que vaja á Cuba, Fer prisoners als insurrectes ab una *columna vertebral*.*

## A LA VORA DEL FOCH

Lo vi, deya un, té dos mals; si hi barrejuay aguia  
lo tireu á perdre y si no n' hi barreju, ell os tirará  
á perdre á vosaltres.

Curant cert oculista á un bon home á qui li havian clabat un cop de roch al ull, lo pacient li pregunta si 'l perdria.

No tingueu por, jo ja 'l tinch á la mà, respon lo Doctor, boy ensenyantli.

LO SECRETARI DE LA MEUCA.

En un Jutjat, prenen declaració:  
Jutge—¿Es dir—segons 'm referix 'l guardia—  
que vosté ha robat aquest embut de llauna? ¿Es  
vritat axò?

Acusat—Si senyor, y no me 'n amago.

Jutge—¿Com s' enten? Anem á veurer. ¿Y qui  
dret ó quina llei l' autorisava á vostè pera come  
trar semblant acció?

Acusat.—Donchs mol senzillament; la llei q  
diuhen está vigent en mols Tribunals d' aquí  
panya; mes clar la llei de 'l embut.

NARCIS ALSINA DE B.

## Telegrams

Capsanes, 26, 7 n.—Cada vegada que mort al  
gun *acampat* dels d' en Roca y Ruch, los seus  
companys envien las garrofas que dexa, á sondig  
ne mestre; qui ab la salsa corresponen, las guisa  
y dedica en la *Camama* á sos mes ruchs devots.

NER DE CLATELL.

San Vicens de Castellet, 26, 11 m.—Lo dijous  
gras, sortien á passeig les noyes del col·legi de les  
*Hermanas de ensenyansa* que tan acreditadas es  
tán, y calculin lo susto que s' emportarien al tro  
var al ruch ab ronsal d' en Calsas qu' en lloch de  
dalshi'l bon dia, va comensá á bramar d' un mode  
tan rodó que s' varen creure que estava empeltat  
de ruch.

PEP RODÓ GUATLLA SEGURA.

Vallirana, 26, 9 m.—Tenim aquí un beneyt, un  
tarambana — que escriu bestialitats á *La Campana*.—Y 'n Calsas de sos escrits enamorat—un  
obit nou de trinca, l' hi ha enviat.

DONDE LASDAN LASTOMAN.

Iborra, 26, 4 t.—Los qui en aquest poble han  
fet Carnestoltes—son quatre infelissos, ximples  
pocassoltas.—Y si ara 'm permeten dilshi la vri  
tat—son d' aquests que diuhens *jo so un esquitlat*.—En canvi 'ls que llana portem ab honor  
pensant en la guerra, lo plany y dolor—que i  
tans germans nos tres ne porta al fossar—hem dit  
fora bromas; es temps de resar.

TORNA PILOTAS.

## TRENCA-CARBASSAS

### Xarada

*Prima quarta nom de dona  
y terça quarta tombé  
de dos quarta n' hi ha una á casa,  
TOTAL, nom de ma muller.*

AYGUA FRESCA.

### Targeta

PERE CUPÍ  
PINTOR

Formar ab aquestas lletras lo nom d' una ciutat molt  
coneuguda é important, qu' es troba en la Isla de Cuba.

NARCIS A. DE BALLESTER.

### Geroglífich numérich

1 2 3 4 5 6	— Lloch que tothom té.
3 4 5 1 2	— Part del cos.
3 5 4 6	— Lo soldat en guerra ho fa.
1 5 3	— Part del cos.
1 5	— Arbre.
1	— Consonant.

ESCARBAT PUM PUM.

### Solucions als trenca-closcas del número p ssst

A la endevinalla: Lo vi.

A la targeta: Sampedor.

A la conversa: Macari.

### CORRESPONDÈNCIA

A. Sallescas, Lo noy axerit, Un Olotí, Cabré de  
Fumanya, Tu ray, Pep del Olí, Magarruva y Cacau  
y xuflas, de tots vostés anirà quelcom.

Vigoti d' Espart; no hi ha prou trama, es massa  
realista y mes sembla un fet criminal dels de cada dia  
que un article literari; no s' desanimí perquè 'l seny  
til va bé.—B. A.; pot entendre's ab en Riera y 'l qu  
envia mirarem d' arreglarlo.—Un manobre; afegint  
un xich de sorra 'l morté anirà molt bé.—J. A. B. Den  
li pagui y serà servit.—Un de la fàbrica del fil; ja que  
li ha costat de conexe que som mes bons demòcrates  
nosaltres qu' ells! Ja comprenent vosté 'ls sacrificis que  
fem, pels qu' ells esplotan; y si senyó si, deslli  
complertament.—Gat vell, Pan del Palau, Antonet de  
corral, Teneb Terep, y Net dels almogavers, i Vay  
una colla! ja son al cove, sino al corral.—A. S. re  
brà 'ls cinquanta que demana y diguins si té en so  
poder la oleografia que varem enviarli.

Imp. de P. ORTEGA, Arribau, 13-Barcelona.